

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİ

MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC
DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY



DƏNİZÇİLƏR ÜÇÜN BİLDİRİŞLƏR
NOTICES TO MARINERS

18 oktyabr 2018-ci il
18 october 2018

109 - 130

XƏZƏR DƏNİZİ
CASPIAN SEA

Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Əməliyyat Baş İdarəsinin Naviqasiya və Kartoqrafiya İdarəsi tərəfindən nəşr edilən dəniz xəritələri və üzgüçülük üçün rəhbəredici sənədləri Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin "Dənizçilər üçün bildirişlər"inə əsasən korrekt edilmişdir. Digər dövlətlər tərəfindən nəşr edilən dəniz xəritələri və üzgüçülük üçün rəhbəredici sənədlər, uyğun olaraq həmin dövlətlərin korrektura üçün sənədlərinə əsasən korrekt edilmişdir.

Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin "Dənizçilər üçün bildirişlər"ində yalnız Xəzər dənizinin Azərbaycan Respublikasına mənsub bölməsinə dair sahilyanı rayonlar üzrə məlumatlar dərc olunur.

"Dənizçilər üçün bildirişlər" in elektron nüsxələri Azərbaycan Respublikasının Nəqliyyat, Rabitə və Yüksək Texnologiyalar Nazirliyinin Dövlət Dəniz Agentliyinin rəsmi saytında yerləşdirilir.

"Dənizçilər üçün bildirişlər" in hər buraxılışının öz sıra sayı var. Bildirişlərin sıralanması təqvim ili ərzində 1-dən başlayaraq aparılır.

Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin "Dənizçilər üçün bildirişlər"ində ölkədaxili və xarici mənbələrdən daxil olan, Xəzər dənizində naviqasiya şəraitinin dəyişməsi haqqında məlumatlar dərc olunur. Xəritələrin, losiya və digər üzümə rəhbər sənədlərinin müasir səviyyədə saxlanılması üçün Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzi dənizçilərdən aşağıda qeyd olunanlar haqqında məlumat verməsini xahiş edir:

- 1) Yeni aşkar edilmiş təhlükələr: bankalar, dayazlıqlar, daşlar, qayalar, vulkanik yaranmalar və s.;
- 2) Xəritələrin, losiyaların və digər üzümə üçün rəhbər sənədlərin ərazi ilə uyğunsuzluğu;
- 3) Dəniz üzgüçülüynün təhlükəsizliyini təmin etmək və dənizdə gəminin mövqeyinin təyin edilməsini asanlaşdırmaq məqsədi ilə gözə çarpan məntəqələrin, obyektlərin və digər məlumatların xəritələrə daxil edilməsi.

Təhlükə haqqında məlumat verərkən, onun dəqiq mövqeyini göstərmək lazımdır.

Kitablara əsaslandıqda onların nəşr ilini və səhifəsini qeyd etmək vacibdir. Xəritələrə və daxil olan coğrafi koordinatlara əsaslandıqda isə məlumata aid olan xəritənin nəşr ili və nömrəsi qeyd olunur. Məlumatlar Hidroqrafiya və Xəritəçəkmə Mərkəzinin aşağıdakı ünvanına göndərilmişdir:

AZ 1117, Bakı şəhəri,
Binəqədi rayonu, Biləcəri qəsəbəsi,
Yəhya Hüseynov küçəsi, Biləcəri-14 h/şəh.

Tel/faks: (+99412) 404-79-25
e-mail: hydrography@mod.gov.az

Nautical charts and manuals for sailing, which are published by the Department of Navigation and Cartography should be corrected according to "Notices to mariners", which are published by the Centre of Hydrography and Cartography. Nautical charts and manuals for sailing which are published by other countries should be corrected accordingly by those countries' "Notices to mariners".

The information in the "Notices to mariners" of the Centre of Hydrography and Cartography are published only for the coastal areas of the sector of Azerbaijan.

Electronic analogues of the "Notices to mariners" are placed on the official website of the State Maritime Agency of the Ministry of Transport, Communications and High Technologies of the Republic of Azerbaijan.

Each "Notices to mariners" edition has its own ordinal number. Notices numeration is keeping continuously during the calendar year.

In the "Notices to mariners", which published by Centre of Hydrography and Cartography are issued in order to inform mariners about all changes of navigational situation on Caspian sea obtained from inside of the country and foreign sources. To update charts and sailing directions for mariners are requested to inform Centre of Hydrography and Cartography about the following:

- 1) New detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations etc.;
- 2) All divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) Necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to book issuing it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

Information should be communicated to:

AZ 1117, Bakı,
Bilacari village, Yahya Huseynov street,
Bilacari – 14 m/town

Tel/fax: (+99412) 404-79-25
e-mail: hydrography@mod.gov.az

I. ÜMUMİ MƏLUMAT GENERAL INFORMATION

109 (M) Abşeron limanı. Xəbərdarlıq

Giriş kanalında və liman hövzəsində dərinliyin azalması ilə əlaqədar olaraq gəmilərə Abşeron limana giriş və çıxış günün yalnız işıqlı vaxtında icazə verilir.

(T) Port of Absheron. Caution

Due to the depths reduction at the entry channel and basin of port Absheron, the entrance and exit of ships allowed only at the daytime.

SX 28/18 (D.O. 943/18)

110 (M) Bakı limanı. Azpetrol körpüsü. Xəbərdarlıq

Mühafizə yastıqlarının düzgün quraşdırılmaması, körpünün işıqlandırılmaması və körpü ətrafında dərinliyin kəskin azalması ilə əlaqədar olaraq, gəmilərə Azpetrol körpüsünə giriş günün yalnız işıqlı vaxtında icazə verilir.

(T) Port of Baku. Wharf of Azpetrol. Caution

Due to the wrong installation of protection bags, the unit of wharf and sharp declination of depth around the wharf, entrance of ships to the wharf Azpetrol allowed only at the daytime.

SX 118/18 (D.O. 2313/18)

111 Elan

Yeni kitab nəşr olunub:

Kitabın nömrəsi	Kitabın adı	Nəşr ili	Nəşr edən
-	Dənizdə gəmilərin toqquşmasının qarşısının alınmasına dair beynəlxalq qaydalar	2018	Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Əməliyyat Baş İdarəsinin Naviqasiya və Kartoqrafiya İdarəsi

Qeyd: Azərbaycan Respublikası Müdafiə Nazirliyi Əməliyyat Baş İdarəsinin Naviqasiya və Kartoqrafiya İdarəsi tərəfindən nəşr edilmiş «Dənizdə gəmilərin toqquşmasının qarşısının alınmasına dair beynəlxalq qaydalar»ın azərbaycan dilinə tərcüməsi Azərbaycan Respublikasının Xarici İşlər Nazirliyi ilə razılaşdırılmışdır.

D.o. 1890/18

II. XƏRİTƏLƏRİN KÖRREKTURASI THE CORRECTION OF CHARTS

Bakı buxtası (Baku bay)

112 (M) (T) Xəritələr (Charts) 2327A, 2327

Bakı buxtası

Baku bay

Əlavə etmək
Add Parlayan buy 8-də «yoxdur» yazısı
Inscription «abs.» at light buoy 8

40° 18' 44" 49° 53' 01"

SX 37/18 (D.o. 1123/18)

113 (M) (T) Xəritələr (Charts) 2327A, 2327

Bakı buxtası. 18-20 №-li körpülərin kanalı

Baku bay. Channel of wharfs № 18-20

Əlavə etmək
Add Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı
Inscription «abs.» at light buoy 1

40° 18' 27" 49° 53' 28"

SX 38/18 (D.o. 1123/18)

Cənub-qərb sahilı (The south-west coast)

114	Xəritə (Charts) 2329 <i>Daşlı burnu rayonu</i> <i>Area of Dashli cape</i>		
Düzəltmək	Yapışdırma ilə (bax yapışdırmaya) arasında		
Replace	Inset (see inset) between		
		40° 16' 48"	49° 38' 00"
		40° 16' 48"	49° 41' 08"
		40° 13' 18"	49° 41' 08"
		40° 13' 18"	49° 38' 00"
		40° 16' 48"	49° 38' 00"

D.o. 936, 1237, 1329/18

Bakı arxipelaqı (Baku archipelago)

115	Xəritələr (Charts) 2327, 2328 (3-6), 2329, 232(1,6) 23A(6), 23B(6) <i>Putu burnu rayonu</i> <i>Area of Puta cape</i>		
Çəkmək Plot	1. Parlayan buy, qra, kürə top fiquru, işıq aUzPr6s Light buoy, rw, topmark sphere, light WLF16s	40° 16' 55"	49° 46' 09"
	2. Parlayan buy № 1, y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy № 1, g, topmark cone, light GF13s	40° 17' 11"	49° 46' 04"
	3. Parlayan buy № 2, qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy № 2, r, topmark cylinder, light RF13s	40° 17' 07"	49° 45' 58"
	4. Parlayan buy № 3, y, konus top fiquru, işıq yPr3s Light buoy № 3, g, topmark cone, light GF13s	40° 17' 24"	49° 45' 56"
	5. Parlayan buy № 4, qr, silindr top fiquru, işıq qrPr3s Light buoy № 4, r, topmark cylinder, light RF13s	40° 17' 20"	49° 45' 50"
	6. Dəniz ferması Marine farm	40° 16' 18,5"	49° 44' 29,3"

SX 106/18(D.o. 2126/18)

SX 40/18 (D.o. 1123/18)

116 (M) (T)	Xəritələr (Charts) 2327, 231, 232 <i>Böyük-Zirə adasından cənub-qərbə</i> <i>To the south-west from Boyuk-Zira island</i>		
Əlavə etmək Add	Payada «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at spar buoy	40° 17' 18"	49° 54' 17"

SX 39/18 (D.o. 1123/18)

117	Xəritələr (Charts) 2334, 2335, 232, 233, 23A, 23B, 23, 2 <i>Səngi-Muğan adası</i> <i>Sangi-Mugan island</i>		
Ləğv etmək Delete	Mayakda RMK RC at lighthouse Ləğv etmək DB 30(2)(M)/18	39° 45' 24,5"	49° 35' 03,0"

201/93, 164/94

Abşeron arxipelaqı (Absheron archipelago)

118 (M) (T)	Xəritə (Chart) 2314 <i>Abşeron limanı</i> <i>Port of Absheron</i>		
Çəkmək Plot	Buy № 5A Buoy № 5A	44° 26' 50"	50° 17' 35"
			SX 59/18 (D.o. 1327/18)

Dənizin şimal hissəsi (The north part of the sea)

119	Xəritə (Chart) 21 <i>Maliy Jemçujniy adasından şərqə</i> <i>To the east from Maliy Jemchujniy island</i>		
Çəkmək Plot	1. Platforma, işıq 2aPr15s15M, Şeyp Mo(U), «LSP-2(F), 2 platforma, bax. xəbər.» yazısı Platform, light 2WF115s15M, Horn Mo(U), inscription «LSP-F(2), 2 platforms, see caution» 2. Mətn (bax yapşdırmaya) Text (see sticker) Ləğv etmək DB 76(M)/18 Cancel NM 76(T)/18	44° 59,7'	48° 33,3'
			RF 2441/18

120	Xəritə (Chart) 21 <i>Kulali bankasından şimal-qərbə</i> <i>To the south-west from Kulali bank</i>		
Düzəltmək Correct	246 №-li rayonun sərhədi (şərq) arasında (Eastern) Border of area № 246 between (əvvəlki nöqtə) (former position)	44° 55,2' 44° 55,1' 44° 54,9' 44° 54,6' 44° 54,2' 44° 54,1' 44° 53,9' 44° 53,7' 44° 53,8' 44° 54,1' 44° 54,3'	48° 57,3' 48° 58,2' 48° 59,7' 49° 01,3' 49° 03,6' 49° 03,7' 49° 03,8' 49° 03,3' 49° 02,7' 49° 01,1' 48° 59,1'
			RF 1434/18

121	Xəritə (Chart) 21 <i>Ural Borozdina çökəkliyi</i> <i>Hollow Ural Borozdina</i>		
Ləğv etmək Delete	«Caspian Explorer» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı və DB 73(M)/18 əsasən xəbərdarlıq mətni Drilling platform «Caspian Explorer», inscription «see caution» and caution text promulgated by NM 73(T)/18 Ləğv etmək DB 73(M)/18 Cancel NM 73(T)/18	46° 06,3'	50° 52,1'
			RF 678/18

122	Xəritə (Chart) 21 <i>Bolşaya Jemçujnaya bankasından şərqə</i> <i>To the east from Bolshaya Jemchujnaya bank</i>		
Ləğv etmək	1.«Neptun» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı və DB 77(M)/18 əsasən xəbərdarlıq mətni	44° 32,0'	49° 05,7'
Delete	2.Drilling platform «Neptun», inscription «see caution» and caution text promulgated by NM 77(T)/18 Ləğv etmək DB 77(M)/18 Cancel NM 77(T)/18		RF 3383/18
123 (M) (T)			
	Xəritə (Chart) 21 <i>Kulali bankasından şimala</i> <i>To the norther from Kulali bank</i>		
Çəkmək Plot	1. «Neptun» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Neptun», inscription «see caution» 2. Mətn (bax yapşdırmaya) Text (see sticker)	44° 54,0'	49° 03,5'
			RF 3384(M)/18
Dənizin cənub hissəsi (The south part of the sea)			
124 (M) (T)			
	Xəritələr (Charts) 23B, 23 <i>Neft Daşları adasından cənuba</i> <i>To the south from Neft Dashları island</i>		
Çəkmək Plot	1. «Heydər Əliyev» buruq platforması, «bax xəbərdar.» yazısı Drilling platform «Heydar Aliyev», inscription «see caution» 2. Mətn (bax yapşdırmaya) Text (see sticker)	39° 56' 09"	50° 52' 54"
			SX 128/18 (D.o.2462/18)
125			
	Xəritə (Chart) 23 <i>Xəzər dənizinin cənub hissəsi</i> <i>Souther part of Caspian sea</i>		
Çəkmək Plot	Sualtı vulkan, «(2018)» yazısı Underwater volcano, inscription «(2018)»	39° 50' 06"	51° 50' 03"
			RF 5039/18
126			
	Xəritə (Chart) 23 <i>Türkmən körfəzi</i> <i>Turkmen gulf</i>		
Çəkmək Plot	Batmış gəmi suyun üzərində hissələri ilə Wreck with parts above the water	38° 45,7'	53° 26,4'
			RF 1265/18

Xəritə (Chart) 21

Xəbərdarlıq.

Platformanın ətrafında (44°59,7'N 48°33,3'E) 500 metr radiuslu təhlükəsizlik zonası təyin edilib.

Təhlükəsizlik zonasının ətrafında lövbərə durmaq, dibyanı alətlər ilə balıq ovu, sualtı və dibdərinləşdirmə işləri aparmaq və boşaldılmış lövbər zənciri ilə üzmə məsləhət edilmir. (DB 119/18)

Caution

A safety zone, 500 m radius, has been established around the platform (44°59,7'N 48°33,3'E) . Anchoring, bottom gear fishing, underwater and dredging works, navigating with a slack anchor chain are not recommended within the safety zone. (NM 119/18)

Xəritə (Chart) 21

(M) Xəbərdarlıq.

«Neptun» buruq platformaya (44°54,0'N 49°03,5'E)

1 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (DB 123/18)

(T) Caution

To approach to platform « Neptun» (44°54,0'N 49°03,5'E)

at distance less than 1 mile is forbidden. (NM 123/18)

Xəritə (Chart) 23B

(M) Xəbərdarlıq.

«Heydər Əliyev» buruq platformaya (39°56,1'N 50°52,9'E)

500 metrədən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (DB 124/18)

(T) Caution

To approach to platform «Heydar Aliyev» (39°56,1'N 50°52,9'E)

at distance less than 500 metres is forbidden. (NM 124/18)

Xəritə (Chart) 23

(M) Xəbərdarlıq.

«Heydər Əliyev» buruq platformaya (39°56,1'N 50°52,9'E)

500 metrədən az məsafədə yaxınlaşmaq qadağandır. (DB 124/18)

(T) Caution

To approach to platform «Heydar Aliyev» (39°56,1'N 50°52,9'E)

at distance less than 500 metres is forbidden. (NM 124/18)

III. KİTABLARIN KORREKTURASI
BOOKS CORRECTION
КОРРЕКТУРА КНИГ

127 Книга 2003 «Средства навигационного оборудования и расписания передач навигационных и гидрометеорологических сообщений. Каспийское море» изд.1989 г.

1	2	3	4	5
239	№ 14 светящий буй левой стороны 40°22,2' 49°52,8' *			(ИМ 295/17, 127/18)
981	Западного мола Нефтянной гавани	ЗлПр(3)4с пр 0,5 тм 0,5 пр 0,5 тм 0,5 пр 0,5 тм 1,5 ЗМ *		(ИМ 127/18), РФ 2078/18

986	Входной Передний	КрЗтмЗс св 2,0 зтм 1,0 6М *	Металлическая колонна красного цвета с красным щитом и вертикальной белой полосой 17 22 *	Створ 74,7 – 254,7 Створ ведет по колесу канала Нефтянной гавани Резервный КрЗтмЗс св 2,0 зтм 1,0 6М * (ИМ 127/18), РФ 5292/18
987	Входной Задний	КрЗтмЗс св 2,0 зтм 1,0 6М *	Металлическая колонна красного цвета с красным щитом и вертикальной белой полосой 22,5 33,6 *	Светит по направлению створа Резервный КрЗтмЗс св 2,0 зтм 1,0 6М * (ИМ 127/18), РФ 5292/18
1017	Восточного мола	КрПр(2)Зс пр 0,5 тм 0,5 пр 0,5 тм 1,5 3М *		(ИМ 127/18), РФ 2078/18
1027	Западного мола	ЗлПр(2)Зс пр 0,5 тм 0,5 пр 0,5 тм 1,5 3М *		(ИМ 127/18), РФ 2078/18
1325 *	ПЛАТФОРМА ЛСП-2 ФИЛАНОВСКОГО 44°59,7' 48°33,3' *	БлПр15с (основной) 15М	Ледостойкая стационарная буровая платформа, окрашенная в белый и красный цвет, на опорных блоках 103,9 26,1 *	Резервный (основной) БлПр15с10М Горн Мо(У) ••— * (ИМ 119, 127/18), РФ 2441, 2482/18
1326 *	ПЛАТФОРМА ПЖМ-2 ФИЛАНОВСКОГО 44°59,7' 48°33,2' *	КрПр15с (габаритный) 3М *		
		БлПр15с (основной) 15М	Морская ледостойкая стационарная платформа жилого модуля, окрашенная в белый и красный цвет, на опорных блоках 37,8 26,1 *	Резервный (основной) БлПр15с10М Горн Мо(У) ••— Резервный (габаритный) КрПр15с1М * (ИМ 119,127/18), РФ 2441, 2482/18
		КрПр15с (габаритный) 3М *		

СУДОРЕМОНТНЫЙ ЗАВОД "ШИХОВ"

1398 *	светящий буй осевой 40°16,9' 49°46,1' *	Бл Дл Пр 6с 4М *	*	*	(ИМ 115, 127/18)
1398.1 *	№ 1 светящий буй правой стороны 40°17,2' 49°46,1' *	Зл Пр 3с 2М *	*	*	(ИМ 115, 127/18)
1398.2 *	№ 2 светящий буй левой стороны 40°17,1' 49°46,0' *	Кр Пр 3с 2М *	*	*	(ИМ 115, 127/18)
1398.3 *	№ 3 светящий буй правой стороны 40°17,6' 49°45,9' *	Зл Пр 3с 2М *	*	*	(ИМ 115, 127/18)
1398.4 *	№ 4 светящий буй левой стороны 40°17,3' 49°45,8' *	Кр Пр 3с 2М *	*	*	(ИМ 115, 127/18)
1520	СВИНОЙ		Ажурная металли- ческая башня с трубой в центре и фонарным сооружением 38 57 *	Наутофон 15 с звук 2,5 молч 0,5 звук 2,5 молч 0,5 звук 4,5 молч 5,0 (Рисунок не изменяется) Погашен (2003) В 30-ти метрах к SE от основания маяка на мачте установлен допол- нительный огонь БлПр(4)20с12М * (ИМ 127/18) Вх. № 1541/18	

Стр. 38. Корректуру по ИМ 156/16 не числить:
После района № 148 поместить:

«Северная часть Каспийского моря»

К западу от банки Кулалинская

Р а й о н № 246. Район ограничен береговой линией и линиями, соединяющими точки:

- 1) 44°56,20'N, 47°14,05'E
- 2) 44 52,90 47 33,27
- 3) 44 52,85 47 44,32
- 4) 44 54,82 48 17,55
- 5) 44 59,95 48 26,62
- 6) 45 00,33 48 28,83
- 7) 45 00,12 48 33,38
- 8) 44 59,35 48 37,65
- 9) 44 55,20 48 57,30
- 10) 44 55,10 48 58,20
- 11) 44 54,90 48 59,70
- 12) 44 54,60 49 01,30
- 13) 44 54,20 49 03,60
- 14) 44 54,10 49 03,70
- 15) 44 53,90 49 03,80
- 16) 44 53,70 49 03,30
- 17) 44 53,80 49 02,70
- 18) 44 54,10 49 01,10
- 19) 44 54,30 48 59,10
- 20) 44 52,80 48 57,80
- 21) 44 42,50 48 56,60
- 22) 44 25,00 49 02,10
- 23) 44 25,00 49 01,10
- 24) 44 42,50 48 55,60
- 25) 44 53,70 48 56,90
- 26) 44 54,80 48 56,10
- 27) 44 58,85 48 37,12
- 28) 44 59,27 48 34,33
- 29) 44 59,53 48 32,93
- 30) 44 59,82 48 28,72
- 31) 44 59,53 48 27,03
- 32) 44 54,23 48 17,95
- 33) 44 52,30 48 44,33
- 34) 44 52,35 47 33,17
- 35) 44 55,55 47 14,20

Карты 35025, 32005, 32006, 32010, 31003, 31004.». (ИМ 128/18), РФ 1524/18

129 Kitab «Xəzər dənizində gəmilərin üzmə rejimi üzrə məlumat toplusu» 2017-ci ilin nəşri.

Səh. 51. Yuxarıdan 5-ci sətirdən 17-ci sətirədək silmək.

Yuxarıdan 4-cü sətirdən sonra yerləşirmək:

- 1) 44°56,20'N, 47°14,05'E
- 2) 44 52,90 47 33,27
- 3) 44 52,85 47 44,32
- 4) 44 54,82 48 17,55
- 5) 44 59,95 48 26,62
- 6) 45 00,33 48 28,83
- 7) 45 00,12 48 33,38
- 8) 44 59,35 48 37,65
- 9) 44 55,20 48 57,30
- 10) 44 55,10 48 58,20
- 11) 44 54,90 48 59,70
- 12) 44 54,60 49 01,30
- 13) 44 54,20 49 03,60
- 14) 44 54,10 49 03,70
- 15) 44 53,90 49 03,80
- 16) 44 53,70 49 03,30
- 17) 44 53,80 49 02,70
- 18) 44 54,10 49 01,10
- 19) 44 54,30 48 59,10
- 20) 44 52,80 48 57,80
- 21) 44 42,50 48 56,60
- 22) 44 25,00 49 02,10
- 23) 44 25,00 49 01,10
- 24) 44 42,50 48 55,60
- 25) 44 53,70 48 56,90
- 26) 44 54,80 48 56,10
- 27) 44 58,85 48 37,12
- 28) 44 59,27 48 34,33
- 29) 44 59,53 48 32,93
- 30) 44 59,82 48 28,72
- 31) 44 59,53 48 27,03
- 32) 44 54,23 48 17,95
- 33) 44 52,30 48 44,33
- 34) 44 52,35 47 33,17
- 35) 44 55,55 47 14,20

(ИМ 129/18), RF 1524/18

**130 Kitab 7003 AR «Xəzər dənizi xəritələrin kataloqu» 2005-ci ilin nəşri.
Book 7003 AR «Catalogue of the charts of the Caspian sea» edition 2005.**

1. Səh. 30. Xəzər dənizinin losiyası. «1997» çap ilini «2016»-ya düzəltmək. (DB 130(1)/18)
Page 30. Sailing direction of the Caspian sea. Correct year of edition «1997» to «2016». (NM 130(1)/18)

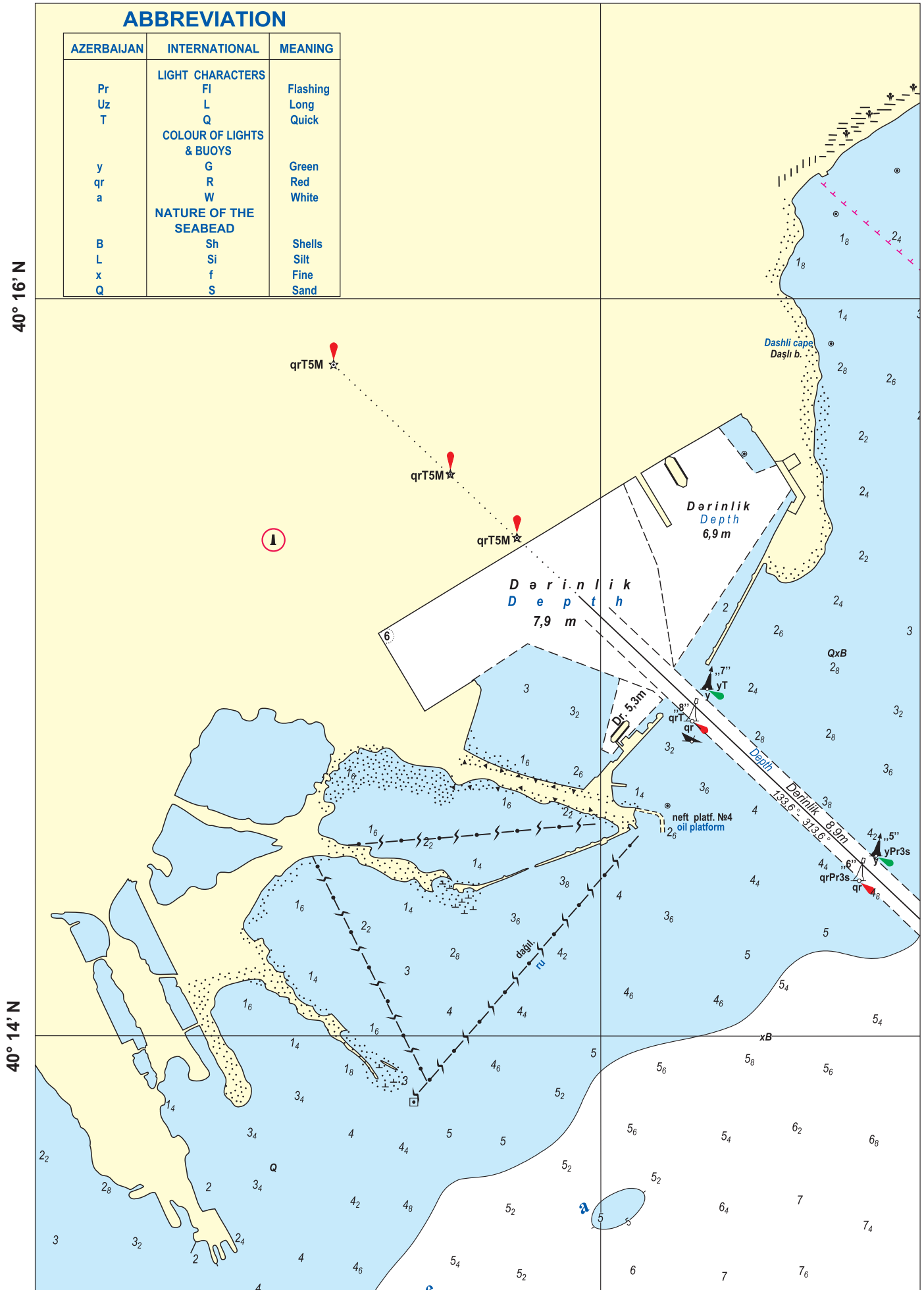
2. Səh. 30. 9028 kitabından əvvəl yerləşdirmək:

-	Dənizdə gəmilərin toqquşmasının qarşısının alınmasına dair beynəlxalq qaydalar	2018	MN ƏBİ Naviqasiya və Kartoqrafiya idarəsi təmin edir (DB 130(2)/18).
---	--	------	---

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
ƏMƏLİYYAT BAŞ İDARƏSİ
NAVİQASIYA VƏ KARTOQRAFIYA İDARƏSİ
HİDROQRAFIYA VƏ XƏRİTƏÇƏKMƏ MƏRKƏZİNİN RƏİSİ**

**CHIEF OF THE CENTRE OF HYDROGRAPHY AND CARTOGRAPHY
OF DEPARTMENT OF NAVIGATION AND CARTOGRAPHY
OF OPERATIONAL HEADQUARTERS
OF MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC**

49° 41' E



Yapışdırma 18.10.2018-ci il tarixinə qədər korrektura edilib
Inset has been corrected up to 18.10.2018

(178,0 x 260,0)

2018-ci ildə çap edilib
Year of edition 2018